



# Begnews.ch es nouvelles de Begnins

Numéro 10 | Octobre - novembre - décembre 2010 | www.begnews.ch | 1268 Begnins

# Un local pour les 13-16 ans

sur les 13-16 ans dans ce numéro.

Les jeunes de cette tranche d'âge, encore scolarisés à Begnins, sont plutôt chanceux. En effet, à la suite d'une requête de quelques mamans, la Municipalité leur a proposé un local où ils pourront se rencontrer hors structure scolaire ou familiale.

Ce précieux endroit, situé au milieu du village dans l'ancienne école ménagère et ludothèque (en face du restaurant du Raisin), sera aménagé par les jeunes qui voudront en profiter. Un coup de balai, deux de pinceaux, des canapés récupérés par-ci, un frigo par-là, un baby-foot, une chaîne stéréo: que demander de plus? Eh bien justement, il en faut plus! En effet, on ne peut ouvrir une telle structure et laisser les jeunes livrés à eux-mêmes. Même si nos enfants sont des anges (surtout les miens!), une surveillance par un adulte autre qu'un parent est souhaitée.

La Municipalité, en particulier Claudine Fayet, a donc planché sur le sujet, enquêté dans les villages alentour, cherché à gauche et à droite, pour finalement dénicher la perle rare en la personne de Charlène Maillard, qui sera donc chargée de « surveiller » les ados et de leur proposer diverses activités. Ce travail à temps partiel semble tomber à pic pour Charlène qui, dans le cadre de sa future formation d'animatrice, doit faire des heures dans cette branche avant de pouvoir intégrer l'H.E.S. (Haute Ecole Spécialisée).

Les jeunes, quant à eux, devront signer une sorte de charte, dans laquelle ils s'engagent à respecter le voisinage et le matériel mis à leur disposition, à nettoyer le local et les toilettes, à ne pas consommer d'alcool, de tabac ou de drogue... Le non-respect de ces règles élémentaires entraînerait l'exclusion du ou des fautifs

Quelques ados, consultés à ce sujet, me disent que c'est normal et même rassurant de signer un tel contrat. La présence d'une animatrice les dérange un peu, à première vue, mais ils «demandent à voir» et semblent prêts à l'accueillir avec plus de curiosité que d'hostilité... Tout doit se mettre doucement en place. Dernière précision: le local sera ouvert les mardis, mer-

credis et vendredis, de 15 heures à 19 heures dès le 8 septembre.

Aline Turin



Charlène Maillard, animatrice du local des jeunes

Après avoir rencontré les 16-20 ans pour le Begnews.ch précédent, petit zoom

#### Décembre 2007, octobre 2010, trois ans d'existence et parution du numéro 10 de Begnews.ch. Certes, pas de quoi faire de l'ombre

**Edito** 

aux grands noms de la presse écrite; mais pour la onzième fois – n° 0 oblige –, la petite équipe du Begnews s'est attelée, avec sérieux, envie et plaisir, à la confection du journal en espérant qu'il serait aussi bien reçu que les numéros précédents.

Nous profitons de l'occasion pour vous présenter un florilège photographique de différentes manifestations culturelles begninoises de cette année.

Nous remercions sincèrement les autorités communales, grâce à qui nous pouvons régulièrement imprimer et distribuer le Begnews.

Nous tenons également à saluer tous nos lecteurs, connus ou inconnus, satisfaits ou déçus, fidèles ou occasionnels, et leur dire que leur avis nous est précieux. Alors n'hésitez pas à nous contacter afin que nous puissions encore mieux répondre à vos attentes.

En espérant que la vie du Begnews.ch sera encore longue, sa rédaction souhaite à tous un très bel automne 2010.

Olivier Bally

Nous recevons volontiers vos remarques et suggestions,

par courriel: contact@begnews.ch

par poste: Begnews, Grand-Rue 3, 1268 Begnins.

Vous pouvez aussi consulter notre site internet: www.begnews.ch

## **Sommaire**

>UN LOCAL POUR LES ADOS 01

>Chronique du village MAGASIN D'ART ET **DECORATION AU VILLAGE** 

>Dossier commune LA VOIRIE

>BegArtisan

02

>Chronique culturelle **DINER-SPECTACLE A** SARRAUX-DESSOUS

>Chronique du village **NOUVELLE DIRECTRICE POUR LA FANFARE** « LA LYRE »

>Informations communales

>BegBrèves 03

>.JVal

>Marché villageois

> Votre agenda

>Tournoi de pétanque

04

## BegArtisan Chronique du village

#### L'épicerie, «Chez Def»



«Chez Def», c'est presque un signe de ralliement pour les habitants de Begnins, tant cette vénérable épicerie semble avoir toujours fait partie du village. Et cela correspond bien à la philosophie de Philippe Defferrard, dont le maître mot est «convivialité». Notre épicier a conscience du rôle social important que joue son commerce. C'est pourquoi il a à cœur d'offrir des produits de qualité avec, entre autres, un remarquable choix de fromages. En fait, l'épicerie est la propriété de la famille Defferrard depuis 1955, année de son arrivée depuis le canton de Fribourg. En 1981, Philippe et sa sœur Marie-Jo succèdent à leurs parents, et depuis le 1er mai 1987, Philippe est seul maître à bord, bientôt secondé par son épouse Cyntia.

Philippe a suivi toutes ses classes à Begnins, puis il a effectué un apprentissage dans une banque à Gland, où il a travaillé quelques années comme employé. Il s'est toujours beaucoup impliqué dans la vie communautaire au travers de diverses sociétés locales. de l'ADIB, du conseil communal et surtout du Football Club Begnins, dont il fut l'éminent gardien, puis le président. Il a beaucoup œuvré au rapprochement avec le club voisin de Genolier. C'est aussi à lui que l'on doit les huit éditions du fameux tournoi de beach-foot.

Etant donné que l'épicerie est souvent le reflet de la vitalité d'un village, à Begnins, nous sommes donc particulièrement gâtés. Alors espérons que pendant longtemps encore nous pourrons nous rendre «Chez Def».

Olivier Bally

## Magasin d'art et de décoration au village

Ara et Tamik Minassian ont installé leur boutique au joli nom de « Moontaha » (« infini » en arabe) dans la Grand-Rue de Begnins. Un magasin d'art et de décoration du monde au sein de notre petit village, l'idée peut paraître saugrenue.

Peut-être pas autant que cela. Bien située avec pour vis-à-vis l'épicerie «Chez Def» et le restaurant «Le Raisin», sa belle vitrine ne peut que séduire les badauds de passage. Le bon accueil et le bouche à oreille semblent déjà attirer une vraie clientèle.

Ara et Tamik sont frère et sœur, natifs du Liban et établis en Suisse depuis 1978. Ara, qui est joaillière de formation, a, durant son chemin de vie, beaucoup voyagé du Moyen-Orient au Canada. Passionnée depuis toujours par les tapis caucasiens ainsi que par certains objets de décoration tribaux et ethno, elle a rassemblé personnellement une grande collection. Lorsque Tamik, qui habite depuis neuf ans au village, a eu vent qu'une surface commerciale était à louer, il y a vu une grande opportunité. Il a proposé à sa sœur de partager sa passion en ouvrant leur propre boutique.

Ara achète elle-même ses articles sur des marchés en Syrie, au Liban, en Turquie et aux Emirats Arabes Unis. Ces emplettes sont, pour elle, des moments de pur plaisir car, connaissant la langue et les coutumes, elle est reçue très chaleureusement. Son choix se porte sur des objets qui ont leur propre histoire. Pour exemple, ces coussins décorés par des femmes prisonnières pouvant aider à leur réinsertion. Elle a élargi son choix d'articles, entre autres, avec des objets à prix modestes comme des bougies parfumées, des bijoux et de petits objets de décora-



tion, parfaits pour un cadeau original. Ara et Tamik travaillent aussi en collaboration avec le tapissier et décorateur Félix Jaquet, qui est leur voisin.

L'échoppe et ses boutiquiers ne manquent pas de charme, et c'est une excellente raison pour leur rendre une petite visite.

Géraldine Chytil

Dossier Commune

## La Voirie

Lundi, 9 heures du matin au local de la voirie près de la déchetterie, c'est l'heure de la pause. J'en profite pour rencontrer MM. Guilloud, Cavin, Ursenbacher et Hauser. Charpentier, bûcheron, paysagiste ou agriculteur de formation, ils sont l'équipe de la voirie de la commune.

Derrière ce terme de voirie (à l'origine, l'ensemble des voies aménagées et entretenues par l'administration publique) se cache une multitude de tâches qui incombent à ces quatre personnes.

Quand on sait qu'il y a à Begnins plus de 28 km de routes communales et plus de 14 km de trottoirs à entretenir, on imagine facilement qu'ils sont bien occupés. Surtout que «les entretenir» signifie non seulement veiller à leur bon état général, mais aussi les nettoyer, faucher leurs bordures et en hiver les déneiger et les saler. Dans ce cas particulier, chacun est d'astreinte pendant une semaine, charge à lui de suivre la météo et d'alerter ses collègues à temps (vers 3 ou 4 heures du matin) pour que les routes soient dégagées et salées au départ des Begninois matinaux.

A cela s'ajoute une quantité impressionnante d'autres occupations, allant de la taille des arbres à l'entretien du cimetière en passant par l'enlèvement des ordures ménagères et, régulièrement, des objets encombrants, l'arrosage des fleurs ornant le village, le contrôle de la déchetterie, la surveillance de la cabane forestière et du réseau d'eau, la sécurité lors des manifestations publiques, la propreté du village, et j'en passe... Ces employés communaux sont assermentés, ils peuvent donc jouer le rôle de policier municipal.

Pour mener à bien toutes ces activités, les hommes de la voirie disposent depuis quelque temps de locaux plus spacieux, ainsi que d'un parc de véhicules adé-



quats leur permettant un travail véritablement efficace. Le service de la voirie dépend du dicastère de M. Eric Haldemann, municipal. Les dépenses dédiées à la voirie représentent environ le 10% du budget communal. Les quatre employés communaux affectés à la voirie sont unanimes pour trouver leur travail intéressant et valorisant. Ils apprécient particulièrement l'autonomie, mais aussi les responsabilités qu'il leur apporte et reconnaissent volontiers que leurs rapports avec la population et les autorités sont excellents.

Il est fort probable que lors de la prochaine chute de neige (pas trop tôt, espérons-le), j'aie une petite pensée reconnaissante pour ces quatre personnes avec qui je viens de prendre, bien au chaud, le café de 9 heures.

Olivier Bally

## Dîner spectacle à Sarraux-Dessous

On peut déjà parler de tradition, puisque cela fait maintenant sept ans que la famille Barbey organise en novembre deux soirées spectacle dans les caves du domaine de Sarraux-Dessous. Le 12 et 13 novembre, la chanteuse Loraine Félix donnera un récital accompagné par le pianiste Timothée Haller. Cette artiste est non seulement auteure-compositrice-interprète, mais elle est aussi comédienne lors de ses spectacles qui sont remplis d'humour. Ses textes sont pétillants

et émouvants. Certains la décrivent comme la Linda Lemay suisse. Vous êtes invités dès 18 h 30 à prendre un apéritif offert dans les caves du domaine. Puis, si le cœur vous en dit, vous pourrez déguster des malakoffs ou le menu du jour. Ne soyez pas en retard, car le spectacle débutera à 21heures.

Réservation: 022 366 21 32.

Géraldine Chytil

Chronique du village

## La fanfare « La Lyre » change de direction



«Cela fait maintenant neuf ans que Joël Musy nous dirige, et c'est déjà beaucoup pour un directeur de fanfare. Difficile de trouver encore la motivation après tout ce temps, et ce n'est pas le genre de Joël de s'installer dans la routine». C'est avec ces mots que la présidente de «La Lyre», Simone Jaquet, m'annonce le départ de leur chef. «Pas de ragots croustillants à se mettre sous la dent: nous nous quittons en très bons termes», conclut-elle.

La remplaçante de Joël Musy a déjà été trouvée en la personne de Monique Dupuis Léopoldoff, de Trélex, qui se présente elle-même:

«En deux mots, j'ai tout d'abord eu un premier prix de virtuosité de flûte et le diplôme de maître de musique au conservatoire de Genève. Puis je me suis intéressée à la direction par le biais de l'Ecole de Musique de Nyon. En effet, je devais assurer la sous-direction de l'harmonie de l'école. Et comme le niveau de ces jeunes musiciens était déjà élevé, j'ai suivi tout le cursus amateur puis professionnel de direction harmonie-brassband au conservatoire de Lausanne dans la classe de M. Pascal Favre.

Quant à mon expérience de direction, elle consiste en dix ans à la sous-direction de la fanfare du Petit-Saconnex, une année en remplacement à la direction de la fanfare d'Etoy, une bonne douzaine d'années à la sous-direction de l'harmonie de l'Ecole de Musique de Nyon, mais surtout sept ans à la tête de l'harmonie «La Lyre» de Chêne-Bougeries.

Avec cette fanfare, il y a eu de multiples succès aux concours, et surtout un énorme spectacle son et lumière en collaboration avec un choeur, une troupe de danse, une troupe de cirque, et six acteurs afin de fêter de manière originale les 111 ans d'existence de la société.

C'est donc avec plein d'idées, de projets et d'envies que j'arrive à Begnins.

Le programme est déjà complètement «ficelé» pour la rentrée, grâce à l'excellente collaboration que j'ai pu avoir avec la commission musicale. Avec notre participation, au mois de novembre, au concours de musique de divertissement à Aubonne, nous avons une toute première échéance. Ce sera encore un peu court pour que l'osmose entre «La Lyre» et ma direction soit idéale... mais je compte sur une prestation dynamique et convaincante, même s'il y aura fatalement quelques imperfections dues au peu de temps imparti pour travailler les pièces du programme.

Enfin, à coup sûr, c'est pour moi une très belle aventure aui commence!»

Il ne nous reste qu'à souhaiter «bon vent» à notre fanfare, qui semble ne pas manquer d'air ni d'ambition, et encore moins de travail!

### INFORMATIONS COMMUNALES

## Séance du Conseil communal du mardi 22 juin 2010: décisions

- 1. Le Conseil communal décide à l'unanimité d'approuver les comptes et la gestion pour l'exercice 2009 et de donner décharge pour sa gestion à la Municipalité, aux organes de contrôle, ainsi qu'à la boursière communale.
- 2. Le Conseil communal décide à la majorité d'accorder un crédit de CHF 1'250'000.00 destiné à financer la transformation du terrain de football existant au Fleuri en un terrain synthétique et de commencer les travaux.

Renouvellement du Bureau pour l'année 2010-2011

Président : Philippe Grange Vice-président : Jacques Favre Mlle Vanessa Wicht Secrétaire : Mme Laurence Hausler Scrutateurs: Rodolphe Choffat M.

Scrutateurs suppléants : M. Jean-Paul Hoareau

de Montrose

M. Alexandre Gervaix

Le prochain conseil communal aura lieu le 21 septembre 2010 à 20 h. 00.

Le Bureau du Conseil communal

## **BegBrèves**

Le 5 décembre 2010 à 17h00 le « Cœur des Yodleuses » de Genève donnera un concert à l'Eglise de Begnins. Ce chœur, composé uniquement de membres féminins, est dirigé par Barbara Klossner et présidé par Marlise Strauss.

La lecture c'est l'aventure... pour toute la famille! C'est la nouvelle formule de la bibliothèque de Begnins. Vous trouverez à présent, sur ses rayonnages, des livres destinés à tous les membres de la famille. Vous y découvrirez un choix de huit cents BD, albums, romans, DVD et CD réservés aux enfants, des tout-petits jusqu'aux ados. Les adultes auront, quant à eux, la possibilité de choisir parmi les trois mille ouvrages mis à leur disposition. La bibliothèque se trouve au sous-sol du bâtiment de l'administration communale et ses heures d'ouverture sont le mardi de 17 h à 19 h et le vendredi de 15 h à 17 h. La cotisation par année et par famille est de 20 francs.

le 10 décembre en l'Eglise de Begnins à 20 h : concert de flûtes des élèves du Conservatoire populaire de Genève dirigé par Liliane Jacques.

le 19 décembre en l'Eglise de Begnins à 17 h: concert hautbois et orgue, par Pierre Pilloud et Suzanne Perrin-Goy

Pour une raison d'indisponibilité de la salle Fleuri et de sa cuisine, le rendez-vous bimensuel de l'Age d'Or du mardi, a été déplacé au mercredi. En effet, le collège de l'Esplanade utilise le lieu pour sa cantine lundi, mardi, jeudi et vendredi. L'horaire de la gym du 3ème âge sera lui aussi deplacé au lundi de 16h à 17h. Ce sympathique groupe sportif est toujours à la recherche de nouveaux membres.

Pour renouveler ou obtenir une carte d'identité ou un passeport, présentez-vous personnellement à l'Administration communale avec vos anciens documents, muni d'une photo d'identité, faite si possible chez un photographe. Le prix de la carte d'identité est de 70 francs, celui du passeport, 125, et le cumul des deux documents, 138. Il faut compter un délai de trois semaines pour l'obtention de ces documents.

## Marché villageois





Les 26, 27 et 28 août, la 6e édition du festival s'est tenue avec succès. Comme innovation cette année, nous avons découvert deux nouveaux stands restauration, des espaces couverts agrandis, des Happy hours de 18 à 20 h. avec le prix du billet à 22.- au lieu de 29, et un T-shirt souvenir. Sur les photos prises par Fredy Schoch lors de la «soirée spéciale filles» du samedi 28 août, on peut voir Fragnière, l'un des organisateurs





Le sourire de Félix Jaquet et l'humour du ski club ont contribué au franc succès du Marché, le 29 août.

Merci à Fredy Schoch pour ces magnifiques photos, prises lors du JVal et du marché villageois.

Votre agenda 2010		
Date	Titre	Renseignements
Octobre		
7-31 8 12 24 27	Galerie Entre Lac et Lumière: Colet Margaux: soirée Jam Session av Age d'Or: marche Margaux: soirée Funky Jazz ave Age d'Or: papet vaudois + assem	ec Doc Fingers & friends  c Della Maestra Sextet
Novemb	ore	
4 nov. -5 dec.	Galerie Entre Lac et Lumière: Souvenirs d'Inde	
10	Age d'Or: marche	
12-13	Sarraux-Dessous: spectacle	

Age d'Or: raclette, tombola, etc. 21

Gym: mini soirée.

#### Décembre

ADIB: bricolages de Noël

Galerie Entre Lac et Lumière; maître verrier d'art. Peinture sur verre et vitraux. 9-31

Age d'Or: Noël 15

ADIB: Noël dans la Grand-Rue 17

## Tournoi de pétanque





Le dimanche 22 août, le tournoi de pétanque, organisé par la Jeunesse de Begnins, s'est déroulé dans la bonne humeur.

Pour découvrir d'autres photographies, visitez notre site: www.begnews.ch.

Begnews.ch, le trimestriel du village · Equipe de rédaction : Géraldine Chytil, Aline Turin et Olivier Bally · Collaborateurs : Robin Chytil et Denis Lefebvre E-mail : contact@begnews.ch · Adresse postale : Grand'Rue 3 · Internet : www.begnews.ch · Création et impression : www.richardgraphique.ch

# Revue en images des spectacles et expositions - printemps-été 2010



26 février au 7 mars: «Sale attente» par la troupe «La Claque»



16 au 30 avril : «6 cadavres, 6 suspects, trop d'indices » par la «Compagnie Hercule Saviniens »



30 avril au 2 mai : «Ne vous laissez pas faire » par le «Théâtre des Jeunes de Begnins »



22 mai : soirée tango à Serreaux-Dessus par le groupe «Deseo de Tango »



26, 27, 28, 29 mai: «Cinq filles couleur pêche» par la troupe «Les sans mot dire»



12, 15, 17, et 21 juin : «Charlie et la chocolaterie» par les classes de 6e année et les classes enfantines de Begnins



6 mars: Nicole Stoll à la galerie du «Manoir»



6 au 21 mars : Nicolas Fossati au «Théâtre de Grand Champ»



4 au 28 mars : Isabel Vaillancourt à la galerie «Entre Lac & Lumière»



8 avril au 2 mai : Daniel Metz à la galerie «Entre Lac & Lumière»



Mars à octobre: Luc Berthet au restaurant «Le Moulin» à la Cézille



Exposition artnet au «Margaux»



6 au 30 mai : Andrew McGeachy à la galerie «Entre Lac & Lumière»



29 mai au 13 juin : Jacqueline Bachmann aux «Terrasses du Vallon», artnet.ch



10 juin au 4 juillet : Jean-Luc Berger à la galerie «Entre Lac & Lumière»



24 juin : exposition, au collège de Vich, des oeuvres d'art réalisées par les enfants de 1ère et 2ème année de Vich et Begnins